



Reference Guide

Справочно ръководство

Referentni priručnik

Referenční příručka

Οδηγός αναφοράς

Felhasználói kézikönyv

Podręczny przewodnik

Ghid de referință

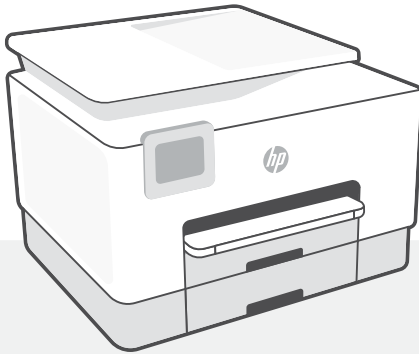
Referenčná príručka

Referenčni priročnik

Referenzhandbuch

מדריך עזר

2



HP OfficeJet Pro
9020e series

Control panel

Dashboard

Open the Dashboard by touching or swiping at the top of the display to access printer tasks and status.



Setup



Wireless or Ethernet



Wi-Fi Direct



Paper Setup



Ink Status



Fax Status



HP EcoSolutions



Back



Home

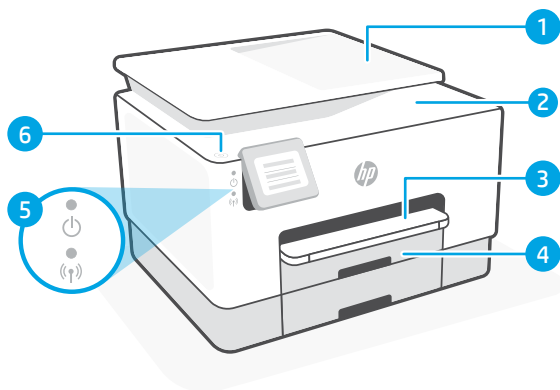


Help



Printer features

- 1 Document feeder
- 2 Scanner lid
- 3 Output tray
- 4 Input tray
- 5 Power light and Wireless light
- 6 Power button



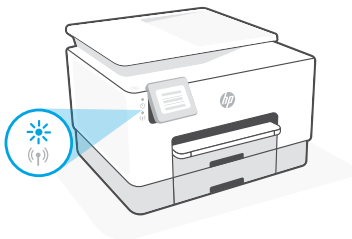

Do not use USB for setup



Printers with a label covering the USB port must be set up with HP Smart and an Internet connection. After setup, you can print using a USB cable if needed, but the printer must also remain connected to the Internet.

Help and tips for Wi-Fi and connectivity

If the software is unable to find your printer during setup, check the following conditions to resolve the issue.

Potential Issue	Solution
<p>Printer Wi-Fi setup mode timed out</p> 	<p>If the blue Wi-Fi light is not blinking, the printer might not be in Wi-Fi setup mode. Restart setup mode:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Swipe down to open the control panel Dashboard. 2. Touch  > Network Setup > Restore Network Settings. Touch Yes, when prompted. 3. Wait for one minute. Close and reopen HP Smart, and then try connecting again.
<p>Computer or mobile device too far from printer</p>	<p>Move your computer or mobile device closer to the printer. Your device might be out of range of the printer's Wi-Fi signal.</p>
<p>Computer connected to a Virtual Private Network (VPN) or remote work network</p>	<p>Disconnect from a VPN before installing HP Smart software. You can't install apps from the Microsoft Store when connected to a VPN. Connect to the VPN again after finishing printer setup.</p> <p>Note: Consider your location and the security of the Wi-Fi network before disconnecting from a VPN.</p>
<p>Wi-Fi turned off on computer (computer connected by Ethernet)</p>	<p>If your computer is connected by Ethernet, turn on the computer's Wi-Fi while setting up the printer. You don't need to disconnect the Ethernet cable.</p>
<p>Bluetooth and location services are turned off on your mobile device</p>	<p>If setting up with a mobile device, turn on Bluetooth and location services. This helps the software find your network and printer.</p> <p>Note: Your location is not being determined and no location information is being sent to HP as part of the setup process.</p>



Help and Support

For printer troubleshooting and videos, visit the HP support site. Enter your model name to find the printer.



hp.com/support

Контролен панел

Табло

Отворете таблото, като натиснете или плъзнете с пръст в горната част на дисплея, за да получите достъп до задачите и статуса на принтера.



Инсталация



Безжично или Ethernet



Wi-Fi Direct



Конфигуриране на хартията



Състояние на мастилото



Състояние на факса



HP EcoSolutions



Назад



Начало

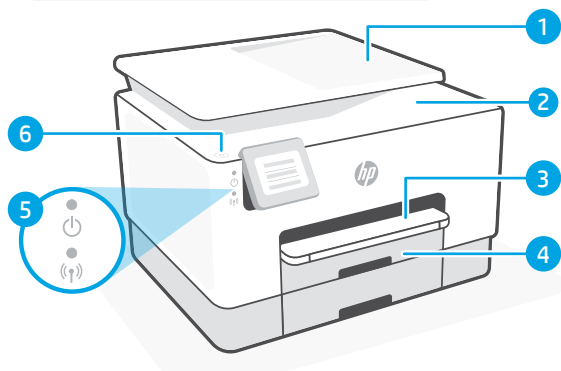


Помощ



Функции на принтера

- 1 Устройство за подаване на документи
- 2 Капак на скенера
- 3 Изходна тава
- 4 Входна тава
- 5 Индикатор за захранването и индикатор за безжична връзка
- 6 Бутон за захранване



Не използвайте USB за инсталацията



Принтери с етикет, покриващ USB порта, трябва да се конфигурират с HP Smart и интернет връзка. След конфигуриране можете да отпечатвате с USB кабел, ако е необходимо, но принтерът трябва да остане свързан към интернет.

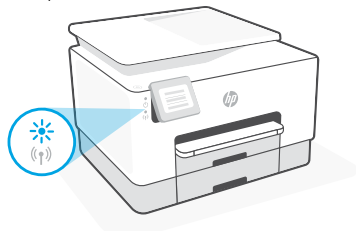
Помощ и съвети за Wi-Fi връзка и свързаност

Ако софтуерът не може да открие принтера по време на конфигурацията, проверете следните състояния, за да решите проблема.


Възможен проблем

Решение

Времето за изчакване на режима за конфигуриране на Wi-Fi мрежата на принтера е изтекло



Ако синият индикатор за Wi-Fi не примигва, принтерът вероятно не е в режим на инсталиране на Wi-Fi. Рестартирайте режима на инсталиране:

1. Плъзнете надолу, за да отворите таблото на контролния панел.
2. Натиснете  > **Мрежови настройки** > **Възстановяване на мрежовите настройки**. Натиснете **Да**, когато бъдете подканен/а.
3. Изчакайте една минута. Затворете и отворете отново HP Smart и след това се опитайте да се свържете отново.

Компютърът или мобилното устройство е прекалено далеч от принтера

Преместете компютъра или мобилното устройство по-близо до принтера. Вашето устройство може да е извън обхвата на Wi-Fi сигнала на принтера.

Компютърът е свързан към виртуална частна мрежа (VPN) или отдалечена работна мрежа

Прекъснете връзката с VPN, преди да инсталирате софтуера на HP Smart. Не можете да инсталирате приложения от Microsoft Store, когато сте свързани към VPN. Свържете се отново към VPN, след като приключите конфигурацията на принтера.

Забележка: Имайте предвид своето местоположение и сигурността на Wi-Fi мрежата, преди да прекъснете връзката с VPN.

Wi-Fi мрежата е изключена на компютъра (компютърът е свързан с Ethernet)

Ако компютърът ви е свързан с Ethernet, включете Wi-Fi мрежата на компютъра, докато конфигурирате принтера. Не е необходимо да изключвате Ethernet кабела.

Bluetooth и услугите за местоположение са изключени на мобилното ви устройство

Ако конфигурирате с мобилно устройство, включете Bluetooth и услугите за местоположение. Това ще помогне на софтуера да открие вашата връзка и принтер.

Забележка: Вашето местоположение не се определя и не се изпраща информация относно него на HP като част от процеса на настройка.



Помощ и поддръжка

За отстраняване на неизправности по принтера и видеоклипове посетете сайта за поддръжка на HP. За да откриете принтера, въведете името на модела.



hp.com/support

Upravljačka ploča

Nadzorna ploča

Dodirnite ili povucite prstom pri vrhu zaslona da biste otvorili nadzornu ploču i pristupili zadacima i statusu pišača.



Postavljanje



Bežična ili Ethernet veza



Wi-Fi Direct



Postavljanje papira



Status tinte



Status faksa



HP EcoSolutions



Natrag



Početak

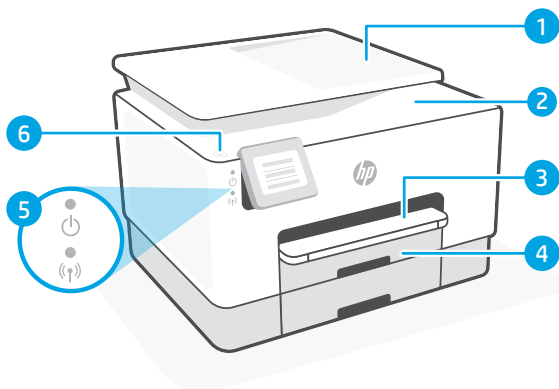


Pomoć



Značajke pišača

- 1 Ulagač dokumenata
- 2 Poklopac skenera
- 3 Izlazna ladica
- 4 Ulazna ladica
- 5 Žaruljica napajanja i žaruljica bežične veze
- 6 Gumb za napajanje



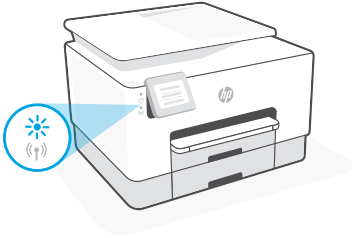

Nemojte za postavljanje koristiti USB



Pisači na kojima naljepnica prekriva USB priključak moraju se postaviti putem aplikacije HP Smart i internetske veze. Nakon postavljanja po potrebi možete ispisivati putem USB kabela, ali pišač mora ostati i povezan s internetom.

Pomoć i savjeti za Wi-Fi i uspostavljanje veze

Ako softver tijekom postavljanja ne može pronaći pisač, provjerite sljedeća stanja da biste riješili problem.

Mogući problem	Rješenje
<p>Način postavljanja Wi-Fi veze na pisaču je istekao</p> 	<p>Ako plava žaruljica Wi-Fi veze ne trepće, pisač možda nije u načinu rada za postavljanje Wi-Fi veze. Ponovno pokrenite način rada za postavljanje:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prijedite prstom prema dolje da biste otvorili nadzornu ploču na upravljačkoj ploči.2. Dodirnite  > Network Setup(Postavljanje mreže) > Restore Network Settings (Vrati mrežne postavke). Kad se pojavi upit, dodirnite Yes (Da).3. Pričekajte jednu minutu. Zatvorite pa ponovno otvorite HP Smart, a zatim se ponovno pokušajte povezati.
<p>Računalo ili mobilni uređaj su predaleko od pisača</p>	<p>Približite računalo ili mobilni uređaj pisaču. Uređaj je možda izvan dometa signala Wi-Fi mreže pisača.</p>
<p>Računalo je povezano s virtualnom privatnom mrežom (VPN-om) ili mrežom za rad s udaljenog mjesta</p>	<p>Prije instalacije softvera HP Smart prekinite vezu s VPN-om. Kada ste povezani s VPN-om ne možete instalirati aplikacije iz trgovine Microsoft Store. Nakon postavljanja pisača ponovno se povežite s VPN-om.</p> <p>Napomena: prije prekidanja VPN veze razmislite o lokaciji i sigurnosti Wi-Fi mreže.</p>
<p>Wi-Fi je isključen na računalu (računalo je povezano putem Ethernet)</p>	<p>Ako je računalo povezano putem Ethernet, uključite Wi-Fi vezu računala prilikom postavljanja pisača. Ne morate odspajati Ethernet kabel.</p>
<p>Na mobilnom su uređaju isključeni Bluetooth i lokacijski servisi</p>	<p>Ako pisač postavljate putem mobilnog uređaja, uključite Bluetooth i lokacijske servise. To će softveru omogućiti pronalaženje mreže i pisača.</p> <p>Napomena: vaša se lokacija ne određuje tijekom postupka postavljanja te se HP-u ne šalju podaci o lokaciji.</p>



Pomoć i podrška

Za otklanjanje poteškoća i videozapise pisača, pogledajte mrežno mjesto za podršku poduzeća HP. Upišite naziv modela za pronalazak pisača.



hp.com/support

Ovládací panel

Panel nástrojů

Otevřete panel nástrojů dotykem nebo potažením prstem v horní části obrazovky, abyste získali přístup k úlohám a stavu tiskárny.



Nastavení



Bezdrátové nebo ethernetové připojení



Wi-Fi Direct



Nastavení papíru



Stav inkoustu



Stav faxu



HP EcoSolutions



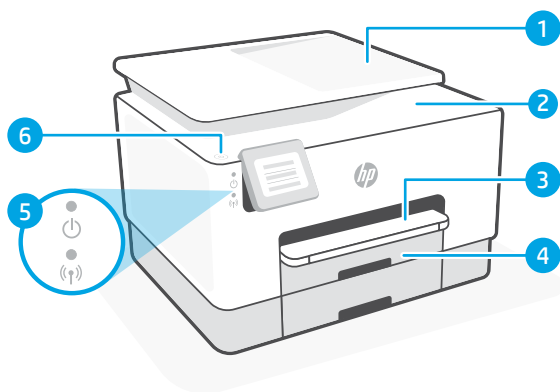
Zpět



Úvodní obrazovka



Nápověda



Funkce tiskárny

- 1 Podavač dokumentů
- 2 Víko skeneru
- 3 Výstupní zásobník
- 4 Vstupní zásobník
- 5 Kontrolka napájení a kontrolka bezdrátového připojení
- 6 Tlačítko napájení

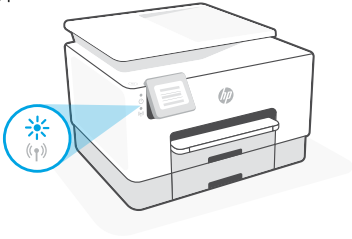

Nepoužívejte port USB pro nastavení



Tiskárny se štítkem zakrývajícím port USB se musí nastavovat pomocí aplikace HP Smart a připojení k internetu. Jakmile je nastavení dokončeno, můžete tisknout i pomocí kabelu USB, avšak tiskárna musí zůstat připojená k internetu.

Nápověda a tipy pro Wi-Fi a možnosti připojení

Pokud software nemůže najít vaši tiskárnu v průběhu nastavování, zkontrolujte následující možnosti, které mohou přispět k vyřešení problému.

Možný problém	Řešení
<p>Platnost režimu nastavení Wi-Fi vypršela</p> 	<p>Když modrá kontrolka Wi-Fi neblíká, tiskárna možná není v režimu nastavení Wi-Fi. Znovu spusťte režim nastavení:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Potáhnutím prstem dolů otevřete ovládací panel.2. Stiskněte  > Nastavení sítě > Obnovit nastavení sítě. Stiskněte Ano, jakmile se zobrazí výzva.3. Počkejte jednu minutu. Zavřete a znovu otevřete aplikaci HP Smart a potom se zkuste znovu připojit.
<p>Počítač nebo mobilní zařízení je příliš daleko od tiskárny</p>	<p>Posuňte počítač nebo mobilní zařízení blíž k tiskárně. Vaše zařízení může být mimo dosah signálu Wi-Fi tiskárny.</p>
<p>Počítač je připojen k síti VPN nebo ke vzdálené pracovní síti</p>	<p>Odpojte zařízení od sítě VPN, než budete instalovat software HP Smart. Nemůžete instalovat aplikace z Microsoft Store, když je zařízení připojeno k síti VPN. Po dokončení nastavení tiskárny se znovu připojte k síti VPN.</p> <p>Poznámka: Před odpojením od sítě VPN zvažte vaše umístění a zabezpečení sítě Wi-Fi.</p>
<p>Počítač byl odpojen od sítě Wi-Fi (počítač je připojen přes Ethernet)</p>	<p>Pokud je váš počítač připojen ethernetovým kabelem, zapněte Wi-Fi počítače při nastavování tiskárny. Nemusíte odpojovat ethernetový kabel.</p>
<p>Vaše mobilní zařízení má vypnuté služby určování polohy a Bluetooth</p>	<p>Když nastavujete tiskárnu na mobilním zařízení, zapněte funkci Bluetooth a služby určování polohy. Software tak bude moci najít vaši síť a tiskárnu.</p> <p>Poznámka: Vaše poloha není zjišťována a žádné informace o vaší poloze nejsou odesílány do společnosti HP v průběhu procesu nastavování.</p>



Nápověda a podpora

Informace o řešení problémů a videa k tiskárně naleznete na stránce podpory HP. Zadejte název vašeho modelu a vyhledejte tiskárnu.



hp.com/support

Πίνακας ελέγχου

Πίνακας εργαλείων

Ανοίξτε τον Πίνακα εργαλείων πατώντας ή σύροντας το δάχτυλό σας στο επάνω μέρος της οθόνης για πρόσβαση στις εργασίες και την κατάσταση του εκτυπωτή.



Ρύθμιση



Ασύρματη σύνδεση ή Ethernet



Wi-Fi Direct



Ρύθμιση χαρτιού



Κατάσταση μελάνης



Κατάσταση φαξ



HP EcoSolutions



Πίσω



Αρχική οθόνη

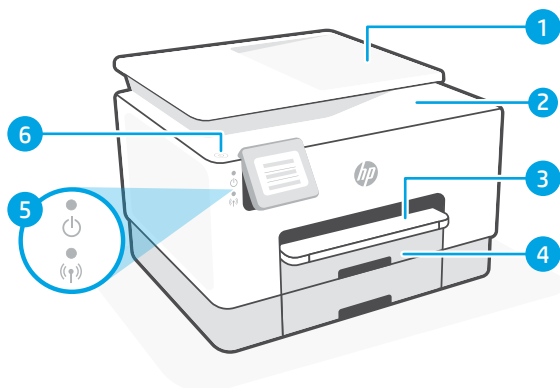


Βοήθεια



Χαρακτηριστικά εκτυπωτή

- 1 Τροφοδοτής εγγράφων
- 2 Κάλυμμα σαρωτή
- 3 Δίσκος εξόδου
- 4 Δίσκος εισόδου
- 5 Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας και φωτεινή ένδειξη ασύρματης σύνδεσης
- 6 Κουμπί λειτουργίας



Μην χρησιμοποιείτε μονάδα USB για τη ρύθμιση



Οι εκτυπωτές με καλυμμένη τη θύρα USB από ετικέτα πρέπει να ρυθμιστούν μέσω του HP Smart και μιας σύνδεσης Internet. Μετά τη ρύθμιση, μπορείτε να εκτυπώσετε χρησιμοποιώντας καλώδιο USB εάν είναι απαραίτητο, αλλά ο εκτυπωτής θα πρέπει να παραμείνει συνδεδεμένος στο Internet.

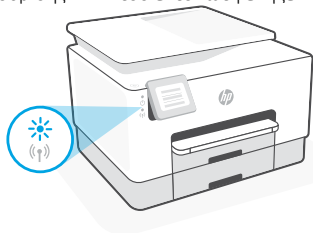
Βοήθεια και συμβουλές για το Wi-Fi και τη συνδεσιμότητα

Εάν το λογισμικό δεν έχει δυνατότητα εντοπισμού του εκτυπωτή σας κατά τη ρύθμιση, ελέγξτε τις παρακάτω συνθήκες για να επιλύσετε το πρόβλημα.

Πιθανό πρόβλημα

Λύση

Το χρονικό όριο της λειτουργίας ρύθμισης Wi-Fi του εκτυπωτή έληξε



Αν η μπλε φωτεινή ένδειξη Wi-Fi δεν αναβοσβήνει, ο εκτυπωτής μπορεί να μην βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης Wi-Fi. Επανεκκινήστε τη λειτουργία ρύθμισης:

1. Σύρετε το δάχτυλό σας προς τα κάτω για να ανοίξετε τον Πίνακα εργαλείων του πίνακα ελέγχου.
2. Πατήστε > **Ρύθμιση δικτύου** > **Επαναφορά ρυθμίσεων δικτύου**. Πατήστε **Ναι**, όταν σας ζητηθεί.
3. Περιμένετε ένα λεπτό. Κλείστε και ανοίξτε ξανά το HP Smart, και έπειτα προσπαθήστε ξανά να συνδεθείτε.

Ο υπολογιστής ή η φορητή συσκευή βρίσκεται μακριά από τον εκτυπωτή

Μεταφέρετε τον υπολογιστή ή τη φορητή συσκευή πιο κοντά στον εκτυπωτή. Η συσκευή σας ενδέχεται να βρίσκεται εκτός του εύρους σήματος Wi-Fi του εκτυπωτή.

Ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε εικονικό ιδιωτικό δίκτυο (VPN) ή απομακρυσμένο εταιρικό δίκτυο

Πραγματοποιήστε αποσύνδεση από το VPN πριν την εγκατάσταση του λογισμικού HP Smart. Δεν μπορείτε να εγκαταστήσετε εφαρμογές από το Microsoft Store όταν είστε συνδεδεμένοι σε VPN. Συνδεθείτε ξανά στο VPN αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση εκτυπωτή.

Σημείωση: Ελέγξτε τη θέση σας και την ασφάλεια του δικτύου Wi-Fi πριν την αποσύνδεση από VPN.

Το Wi-Fi είναι απενεργοποιημένο στον υπολογιστή (ο υπολογιστής συνδέεται μέσω Ethernet)

Εάν ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος μέσω Ethernet, ενεργοποιήστε το Wi-Fi του υπολογιστή κατά τη ρύθμιση του εκτυπωτή. Δεν χρειάζεται να αποσυνδέσετε το καλώδιο Ethernet.

Το Bluetooth και οι υπηρεσίες τοποθεσίας είναι απενεργοποιημένες στην φορητή σας συσκευή

Εάν πραγματοποιείτε ρύθμιση μέσω φορητής συσκευής, ενεργοποιήστε το Bluetooth και τις υπηρεσίες τοποθεσίας. Έτσι δίνεται η δυνατότητα στο λογισμικό να εντοπίσει το δίκτυο και τον εκτυπωτή σας.

Σημείωση: Η τοποθεσία σας δεν καθορίζεται και δεν αποστέλλονται πληροφορίες τοποθεσίας στην HP ως μέρος της διαδικασίας ρύθμισης.



Βοήθεια και υποστήριξη

Για αντιμετώπιση προβλημάτων και βίντεο σχετικά με τον εκτυπωτή, επισκεφτείτε τον ιστότοπο υποστήριξης της HP. Εισαγάγετε το όνομα μοντέλου για να βρείτε τον εκτυπωτή.



[hp.com/support](https://www.hp.com/support)

Vezérlési terület

Irányítópult

A képernyő felső részén érintéssel vagy pöccintéssel nyithatja meg az Irányítópultot a nyomtató feladatainak és állapotának megjelenítéséhez.



Beállítás



Vezeték nélküli vagy Ethernet



Wi-Fi Direct



Papírbeállítás



Tintaállapot



Fax állapota



HP EcoSolutions



Vissza



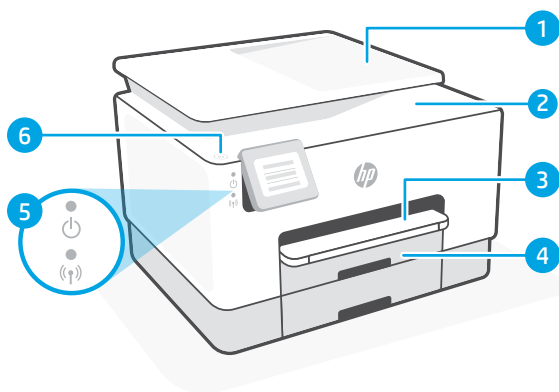
Kezdőlap



Súgó



A nyomtató részei



- 1 Lapadagoló
- 2 Lapolvasó fedele
- 3 Kimeneti tálca
- 4 Adagolótálca
- 5 Tápfeszültség jelzőfénye és vezeték nélküli kapcsolat jelzőfénye
- 6 Tápkapcsoló gomb

A beállításhoz ne használjon USB-t



Azokat a nyomtatókat, amelyeknek az USB-portját címke fedi, internetkapcsolaton keresztül, a HP Smarttall kell beállítani. A beállítást követően szükség esetén USB-kábellel is nyomtathat, de a nyomtatónak az internethez is csatlakoznia kell.

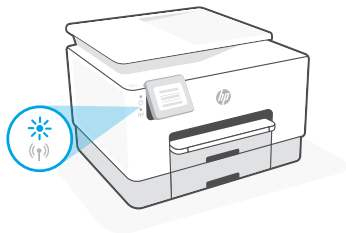
Súgó és tippek a Wi-Fi-kapcsolattal és a csatlakoztatási lehetőségekkel kapcsolatban

Ha a szoftver nem találja a nyomtatót a beállítás alatt, a probléma megoldásához ellenőrizze a következő feltételeket.


Lehetséges probléma

Megoldás

A nyomtató Wi-Fi-beállítási módján időtúllépés történt



Ha a kék színű Wi-Fi-jelzőfény nem villog, előfordulhat, hogy a nyomtató nincs Wi-Fi-beállítási módban. Indítsa újra a beállítási módot:

1. Pöccintsen lefelé a vezérlési területen az Irányítópult megnyitásához.
2. Érintse meg a  > **Hálózatbeállítás** > **Hálózati beáll. visszaállítása lehetőséget**. Érintse meg az **Igen** gombot, amikor a rendszer kéri.
3. Várjon egy percet. Zárja be, majd nyissa meg újra a HP Smart alkalmazást, és próbáljon meg ismét csatlakozni.

A számítógép vagy mobil eszköz túl messze van a nyomtatótól

Helyezze a számítógépet vagy mobil eszközt közelebb a nyomtatóhoz. Előfordulhat, hogy az eszköz a nyomtató Wi-Fi-jelének hatókörén kívül van.

A számítógép virtuális magánhálózathoz (VPN) vagy távoli munkahelyi hálózathoz csatlakozik

A HP Smart szoftver telepítése előtt bontsa a VPN-kapcsolatot. Nem tud alkalmazásokat telepíteni a Microsoft Store-ból, ha VPN-hez csatlakozik. A nyomtatóbeállítás befejezése után csatlakozzon újból a VPN-hez.

Megjegyzés: A VPN-kapcsolat bontása előtt vegye figyelembe a helyet és a Wi-Fi-hálózat megbízhatóságát.

A számítógépen ki van kapcsolva a Wi-Fi (Ethernet-kapcsolattal csatlakoztatott számítógép)

Ha a számítógép Ethernet-kapcsolattal van csatlakoztatva, kapcsolja be a számítógép Wi-Fi-kapcsolatát a nyomtató beállítása közben. Nem kell kihúznia az Ethernet-kábelt.

A Bluetooth és a helymeghatározási szolgáltatások ki vannak kapcsolva a mobil eszközön

Ha mobil eszközön végzi a beállítást, kapcsolja be a Bluetooth-kapcsolatot és a helymeghatározási szolgáltatásokat. Ez segít, hogy a szoftver megkeresse a hálózatot és a nyomtatót.

Megjegyzés: Az Ön tartózkodási helye nem lesz meghatározva, és a rendszer nem küld helyadatokat a HP részére a beállítási folyamat részeként.



Súgó és támogatás

A nyomtatóra vonatkozó hibaelhárítási információkért, illetve tájékoztató videóért látogasson el a HP támogatási webhelyére. A nyomtató kereséséhez adja meg a modelltnevet.



hp.com/support

Panel sterowania

Pulpit nawigacyjny

Otwórz Pulpit nawigacyjny dający dostęp do zadań i stanu drukarki, dotykając lub przesuwając palcem u góry wyświetlacza.



Konfiguracja



Sieć bezprzewodowa lub Ethernet



Wi-Fi Direct



Ustawienia papieru



Stan atramentu



Stan faksu



HP EcoSolutions



Wstecz



Strona startowa

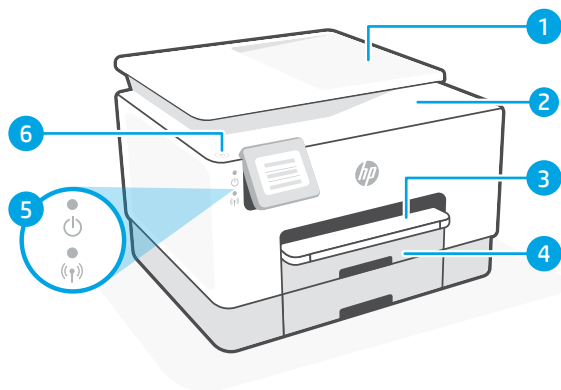


Pomoc



Funkcje drukarki

- 1 Podajnik dokumentów
- 2 Pokrywa skanera
- 3 Zasobnik wyjściowy
- 4 Podajnik wejściowy
- 5 Wskaźniki zasilania i sieci bezprzewodowej
- 6 Przycisk zasilania




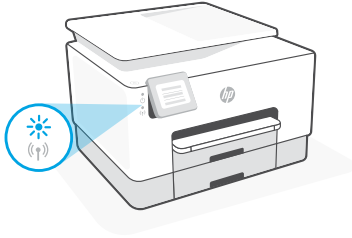
Nie używaj kabla USB do konfiguracji



Drukarki z naklejką zastępującą port USB należy konfigurować przy użyciu aplikacji HP Smart i połączenia internetowego. Po konfiguracji można w razie potrzeby drukować z wykorzystaniem kabla USB, jednakże drukarka musi także pozostać połączona z Internetem.

Pomoc i wskazówki dotyczące sieci Wi-Fi i łączności

Jeżeli oprogramowanie nie może znaleźć drukarki podczas konfiguracji, sprawdź następujące elementy, aby rozwiązać problem.

Potencjalny problem	Rozwiązanie
Upłynął limit czasu trybu konfiguracji przez sieć Wi-Fi	Jeśli niebieski wskaźnik Wi-Fi nie miga, drukarka może nie działać w trybie konfiguracji Wi-Fi. Uruchom ponownie tryb konfiguracji. <ol style="list-style-type: none">Przesuń palcem w dół, aby otworzyć Pulpit nawigacyjny panelu sterowania.Dotknij kolejno  > Konfiguracja sieci > Przywróć ustawienia sieciowe. Po wyświetleniu monitu dotknij Tak.Odczekaj około minuty. Zamknij i otwórz ponownie aplikację HP Smart, po czym ponów próbę nawiązania połączenia.
	
Komputer lub urządzenie mobilne jest zbyt daleko od drukarki	Przenieś komputer lub urządzenie mobilne bliżej drukarki. Urządzenie może być poza zasięgiem sygnału sieci Wi-Fi drukarki.
Komputer połączony z wirtualną siecią prywatną (VPN) lub zdalną siecią służbową	Przed zainstalowaniem oprogramowania HP Smart odłącz się od sieci VPN. Jeżeli nawiązano połączenie z siecią VPN, nie można instalować aplikacji ze sklepu Microsoft Store. Po zakończeniu konfiguracji drukarki połącz się ponownie z siecią VPN. <p>Uwaga: Przed odłączeniem od sieci VPN sprawdź lokalizację i zabezpieczenia sieci Wi-Fi.</p>
Połączenie Wi-Fi wyłączone na komputerze (komputer połączony przez sieć Ethernet)	Jeżeli komputer jest połączony przez sieć Ethernet, włącz interfejs Wi-Fi podczas konfigurowania drukarki. Odłączenie kabla sieci Ethernet nie jest konieczne.
Interfejs Bluetooth i usługi lokalizacji są wyłączone na urządzeniu mobilnym	W przypadku konfiguracji za pomocą urządzenia mobilnego, włącz interfejs Bluetooth i usługi lokalizacji. Ułatwi to oprogramowaniu znalezienie sieci i drukarki. <p>Uwaga: W ramach procesu konfiguracji nie jest określana lokalizacja użytkownika, a informacje o lokalizacji nie są przesyłane do firmy HP.</p>



Pomoc i obsługa techniczna

Aby rozwiązać problem z drukarką lub obejrzeć filmy, odwiedź stronę obsługi technicznej HP. Wprowadź nazwę swojego modelu, aby znaleźć drukarkę.



hp.com/support

Panoul de control

Tabloul de bord

Deschideți tabloul de bord prin atingere sau tragere în partea superioară a ecranului pentru a accesa sarcinile și starea imprimantei.



Configurare



Wireless sau Ethernet



Wi-Fi Direct



Configurare hârtie



Stare cerneală



Stare fax



HP EcoSolutions



Înapoi



Pagină de pornire

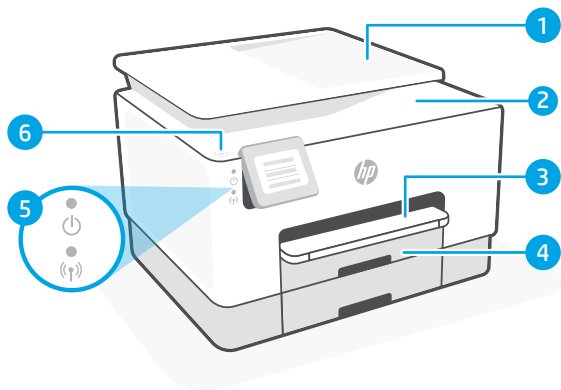


Ajutor



Caracteristicile imprimantei

- 1 Alimentator de documente
- 2 Capac scanner
- 3 Tavă de ieșire
- 4 Tavă de intrare
- 5 Led alimentare și led wireless
- 6 Butonul Alimentare



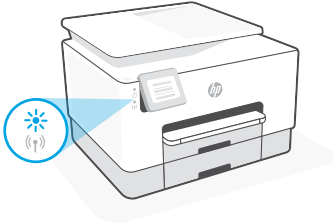

Nu utilizați USB pentru configurare



Imprimantele cu o etichetă peste portul USB trebuie configurate cu HP Smart și o conexiune la internet. După configurare, puteți să imprimați folosind un cablu USB, dacă este necesar, dar imprimanta trebuie să rămână conectată la internet.

Ajutor și sfaturi pentru Wi-Fi și conectivitate

Dacă software-ul nu găsește imprimanta în timpul configurării, verificați următoarele aspecte pentru a remedia problema.

Problemă potențială	Soluție
<p>Modul de configurare a conexiunii Wi-Fi a imprimantei a expirat</p> 	<p>Dacă indicatorul luminos albastru Wi-Fi nu clipește, este posibil ca imprimanta să nu fie în modul de configurare a conexiunii Wi-Fi. Reporniți modul de configurare:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Trageți în jos pentru a deschide Tabloul de bord din panoul de control.2. Atingeți  > Configurare rețea > Restabilire setări rețea. Atingeți Da, când vi se cere.3. Așteptați un minut. Închideți și redeschideți HP Smart și încercați din nou să vă conectați.
<p>Computerul sau dispozitivul mobil este prea departe de imprimantă</p>	<p>Mutați computerul sau dispozitivul mobil mai aproape de imprimantă. Este posibil ca dispozitivul să fie în afara razei de acțiune a semnalului Wi-Fi al imprimantei.</p>
<p>Computerul s-a conectat la o rețea virtuală privată (VPN) sau la o rețea pentru lucru de la distanță</p>	<p>Deconectați-vă de la VPN înainte să instalați software-ul HP Smart. Nu puteți să instalați aplicații din Microsoft Store dacă v-ați conectat la o rețea VPN. Reconectați-vă la VPN după finalizarea configurării imprimantei.</p> <p>Notă: luați în considerare locația și gradul de siguranță ale rețelei Wi-Fi înainte să vă deconectați de la VPN.</p>
<p>Conexiunea Wi-Fi este dezactivată pe computer (computer conectat prin Ethernet)</p>	<p>Dacă ați conectat computerul prin Ethernet, activați conexiunea Wi-Fi a computerului în timpul configurării imprimantei. Nu este necesar să deconectați cablul Ethernet.</p>
<p>Bluetooth și serviciile de localizare sunt dezactivate pe dispozitivul mobil</p>	<p>În cazul în care efectuați configurarea de pe un dispozitiv mobil, activați Bluetooth și serviciile de localizare. Astfel, software-ul poate să găsească rețeaua și imprimanta.</p> <p>Notă: în cadrul procesului de configurare locația dvs. nu este detectată și nu sunt trimise informații privind locația la HP.</p>



Ajutor și asistență

Pentru informații despre depanarea imprimantei și videoclipuri, vizitați site-ul de asistență HP. Introduceți numele modelului pentru a căuta imprimanta.



hp.com/support

Ovládací panel

Softvérový ovládací panel

Ak chcete získať prístup k úlohám a stavu tlačiarne, otvorte softvérový ovládací panel dotykom alebo potiahnutím v hornej časti obrazovky.



Nastavenie



Bezdrôtové alebo ethernetové pripojenie



Wi-Fi Direct



Nastavenie papiera



Stav atramentu



Stav faxu



HP EcoSolutions



Spät



Domov

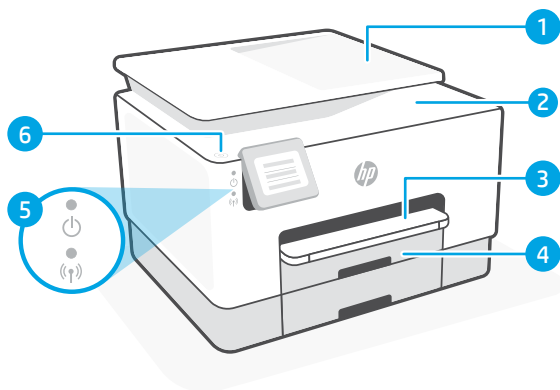


Pomocník



Funkcie tlačiarne

- 1 Podávač dokumentov
- 2 Veko skenera
- 3 Výstupný zásobník
- 4 Vstupný zásobník
- 5 Indikátor napájania a indikátor bezdrôtového pripojenia
- 6 Tlačidlo napájania



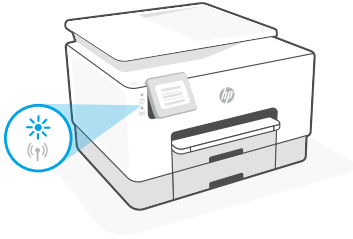

Na nastavovanie nepoužívajte USB



Tlačiarne so štítkom pokrývajúcim USB port musia byť nastavené pomocou aplikácie HP Smart a internetového pripojenia. Po nastavení môžete v prípade potreby tlačiť použitím USB kábla, tlačiareň však tiež musí ostať pripojená na internet.

Pomocník a tipy pre Wi-Fi a pripojenie

Ak softvér počas nastavovania nedokáže nájsť tlačiareň, vyriešte problém kontrolou nasledujúcich podmienok.

Potenciálny problém	Riešenie
<p>Platnosť režimu nastavovania Wi-Fi uplynula</p> 	<p>Ak modrý indikátor Wi-Fi neblinká, je možné, že tlačiareň nie je v režime nastavenia Wi-Fi. Reštartujte režim nastavenia:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Potiahnutím nadol otvorte softvérový ovládací panel.2. Dotknite sa položky  > Nastavenie siete > Obnoviť sieťové nastavenia. Po zobrazení výzvy sa dotknite položky Áno.3. Počkajte jednu minútu. Zavrite a znova otvorte HP Smart. Potom sa skúste opäť pripojiť.
<p>Počítač alebo mobilné zariadenie je príliš ďaleko od tlačiarne</p>	<p>Premiestnite počítač alebo mobilné zariadenie bližšie k tlačiarňi. Zariadenie je pravdepodobne mimo dosahu Wi-Fi signálu tlačiarne.</p>
<p>Počítač je pripojený k virtuálnej súkromnej sieti (VPN) alebo vzdialenej pracovnej sieti</p>	<p>Pred inštaláciou softvéru HP Smart sa odpojte od VPN siete. Ak ste pripojení k VPN sieti, nemôžete inštalovať aplikácie z obchodu Microsoft Store. K VPN sieti sa pripojte znova po dokončení nastavovania tlačiarne.</p> <p>Poznámka: Pred odpojením od VPN siete vezmite do úvahy polohu a zabezpečenie Wi-Fi siete.</p>
<p>Wi-Fi sieť je v počítači vypnutá (počítač je pripojený cez ethernet)</p>	<p>Ak je váš počítač pripojený cez ethernet, počas nastavovania tlačiarne zapnite v počítači Wi-Fi. Nemusíte odpájať ethernetový kábel.</p>
<p>Na vašom mobilnom zariadení sú vypnuté Bluetooth a služby určovania polohy</p>	<p>Ak nastavenie vykonávate na mobilnom zariadení, zapnite Bluetooth a služby určovania polohy. Pomôže to softvéru vyhľadať sieť a tlačiareň.</p> <p>Poznámka: Počas procesu nastavovania sa vaša poloha neurčuje a do spoločnosti HP sa neodosielajú žiadne informácie o polohu.</p>



Pomocník a podpora

Informácie o riešení problémov s tlačiarňou a videá o tlačiarňi nájdete na stránke podpory HP. Tlačiareň nájdete zadaním názvu modelu.



hp.com/support

Nadzorna plošča

Delovna tabla

Delovno tablo, ki omogoča dostop do nalog in stanja tiskalnika, lahko odprete tako, da se dotaknete ali povlečete na vrhu zaslona.



Nastavitve



Brezžična ali ethernetna povezava



Wi-Fi Direct



Nastavitve papirja



Stanje črnila



Stanje faksa



HP EcoSolutions



Nazaj



Začetni zaslona

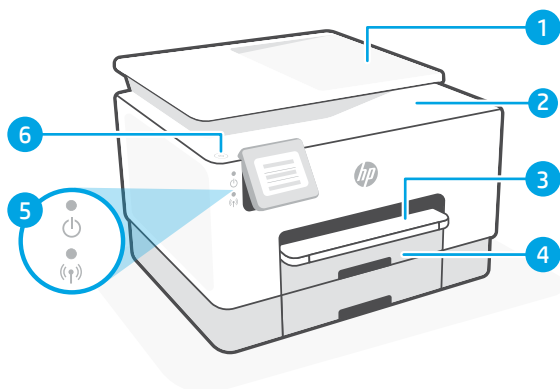


Pomoč



Funkcije tiskalnika

- 1 Podajalnik dokumentov
- 2 Pokrov skenerja
- 3 Izhodni pladenj
- 4 Vhodni pladenj
- 5 Lučka napajanja in lučka brezžičnega vmesnika
- 6 Gumb za vklop/izklop



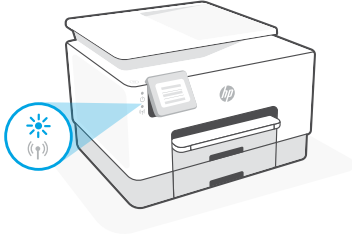

Za nastavitve ne uporabljajte povezave USB



Tiskalnik z nalepko, ki pokriva priključek USB, morate nastaviti z aplikacijo HP Smart in internetno povezavo. Po nastavitvi lahko za tiskanje po potrebi uporabite kabel USB, vendar mora biti tiskalnik še naprej povezan v internet.

Pomoč in nasveti za Wi-Fi in povezovanje

Če programska oprema med nastavitvijo ne more najti vašega tiskalnika, preverite naslednje pogoje, da razrešite težavo.

Morebitna težava	Rešitev
<p>Časovna omejitev nastavitvenega načina Wi-Fi tiskalnika</p> 	<p>Če modra lučka za Wi-Fi ne utripa, tiskalnik morda ni v nastavitvenem načinu Wi-Fi. Znova zaženite nastavitveni način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Povlecite navzdol, da odprete delovno tablo nadzorne plošče. 2. Dotaknite se  > Nastavitev omrežja > Obnova nastavitve omrežja. Ko se prikaže poziv, se dotaknite Da. 3. Počakajte eno minuto. Zaprite in znova odprite aplikacijo HP Smart, nato pa se poskusite znova povezati.
<p>Računalnik ali mobilna naprava je preveč oddaljena od tiskalnika</p>	<p>Računalnik ali mobilno napravo približajte tiskalniku. Naprava je morda zunaj dosega signala Wi-Fi tiskalnika.</p>
<p>Računalnik je povezan v navidezno zasebno omrežje (VPN) ali oddaljeno službeno omrežje</p>	<p>Preden namestite programsko opremo HP Smart, prekinite povezavo z omrežjem VPN. Ko imate vzpostavljeno povezavo z omrežjem VPN, lahko še vedno nameščate aplikacije iz trgovine Microsoft Store. Ko končate nastavitev tiskalnika, se znova povežite z omrežjem VPN.</p> <p>Opomba: Preden prekinete povezavo z omrežjem VPN, razmislite o lokaciji in varnosti omrežja Wi-Fi.</p>
<p>Povezava Wi-Fi v računalniku je izklopljena (računalnik je povezan prek etherneteta)</p>	<p>Če je računalnik povezan prek etherneteta, med nastavljanjem tiskalnika vklopite povezavo Wi-Fi računalnika. Ethernetnega kabla vam ni treba odklopiti.</p>
<p>Bluetooth in lokacijske storitve v mobilni napravi so izklopljene</p>	<p>Če izvajate nastavitev z mobilno napravo, vklopite Bluetooth in lokacijske storitve. S tem pomagata programski opremi pri iskanju omrežja in tiskalnika.</p> <p>Opomba: Kot del nastavitvenega postopka se ne določi vaša lokacija, niti informacije o lokaciji niso poslani HP-ju.</p>



Pomoč in podpora

Za informacije o tiskalniku in videoposnetke obiščite HP-jevo spletno mesto za podporo. Vnesite ime modela, da poiščete tiskalnik.



hp.com/support

Bedienfeld

Dashboard

Öffnen Sie das Dashboard, indem Sie durch Tippen oder Wischen über die Symbole im oberen Displaybereich auf die Druckeraufgaben und den Druckerstatus zugreifen.



Einrichtung



Wireless oder Ethernet



Wi-Fi Direct



Papiereinrichtung



Tintenfüllstand



Faxstatus



HP EcoSolutions



Zurück



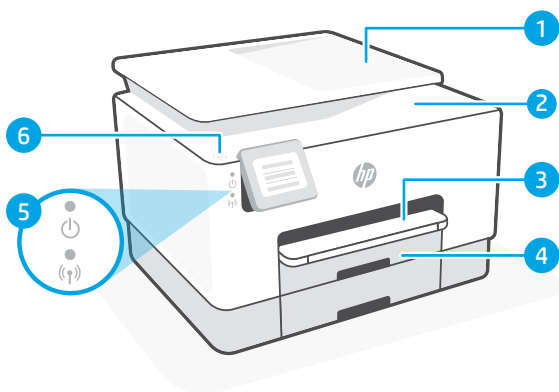
Start



Hilfe



Druckerfunktionen



- 1 Vorlageneinzug
- 2 Scannerabdeckung
- 3 Ausgabefach
- 4 Zufuhrfach
- 5 Netz-LED und Wireless-LED
- 6 Netztaaste

Einrichtung nicht über USB



Drucker mit einem Etikett über dem USB-Anschluss müssen mit HP Smart und einer Internetverbindung eingerichtet werden. Nach der Einrichtung können Sie bei Bedarf auch über ein USB-Kabel drucken, aber der Drucker muss weiterhin mit dem Internet verbunden bleiben.

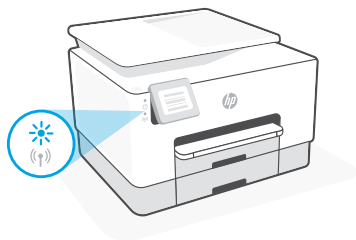
Hilfe und Tipps zu Wi-Fi und Konnektivität

Wenn die Software Ihren Drucker während der Einrichtung nicht finden kann, prüfen Sie zur Behebung des Problems die folgenden Bedingungen.


Mögliches Problem

Lösung

Zeitüberschreitung im Wi-Fi-Einrichtungsmodus des Druckers



Wenn die blaue Wi-Fi-LED nicht blinkt, ist der Drucker möglicherweise nicht im Wi-Fi-Einrichtungsmodus. Starten Sie den Einrichtungsmodus neu:

1. Wischen Sie nach unten, um das Bedienfeld-Dashboard zu öffnen.
2. Tippen Sie auf  > **Netzwerkeinrichtung** > **Netzwerkeinstellungen wiederherstellen**. Tippen Sie auf **Ja**, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
3. Warten Sie eine Minute lang. Schließen und öffnen Sie HP Smart neu und versuchen Sie dann erneut eine Verbindung herzustellen.

Computer oder mobiles Gerät zu weit vom Drucker entfernt

Bewegen Sie den Computer bzw. das mobile Geräte näher zum Drucker. Ihr Gerät befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite des Wi-Fi-Signals des Druckers.

Computer mit einem Virtual Private Network (VPN) oder entfernten Arbeitsnetzwerk verbunden

Trennen Sie die Verbindung zum VPN, bevor Sie die HP Smart Software installieren. Das Installieren von Apps aus dem Microsoft Store ist nicht möglich, solange eine Verbindung zu einem VPN besteht. Sie können die Verbindung zum VPN nach Abschluss der Druckereinrichtung wieder herstellen.

Hinweis: Berücksichtigen Sie Ihren Standort und die Sicherheit des Wi-Fi-Netzwerks, bevor Sie die Verbindung zum VPN trennen.

Wi-Fi am Computer ausgeschaltet (Computer über Ethernet verbunden)

Wenn Ihr Computer über Ethernet verbunden ist, schalten Sie Wi-Fi am Computer ein, während Sie den Drucker einrichten. Es ist nicht erforderlich, das Ethernet-Kabel zu entfernen.

Bluetooth und Ortungsdienste auf Ihrem mobilen Gerät deaktiviert

Wenn Sie die Einrichtung mit einem mobilen Gerät vornehmen, aktivieren Sie Bluetooth und die Ortungsdienste. Dadurch können Ihr Netzwerk und Drucker durch die Software gefunden werden.

Hinweis: Ihr Standort wird nicht ermittelt und es werden keine Standortinformationen im Rahmen des Einrichtungsvorgangs an HP gesendet.



Hilfe und Support

Weitere Informationen zur Fehlerbehebung sowie Videos zum Drucker finden Sie auf der HP Support Webseite. Geben Sie den Modellnamen ein, um den Drucker zu finden.



hp.com/support

לוח הבקרה



לוח מחוונים

פתח את לוח המחוונים באמצעות נגיעה או החלקה בחלק העליון של התצוגה כדי לגשת למשימות ולמצב של המדפסת.

הגדרות	
אלחוט או אתרנט	
Wi-Fi Direct	
הגדרת נייר	
מצב הדיו	
מצב הפקס	
HP EcoSolutions	

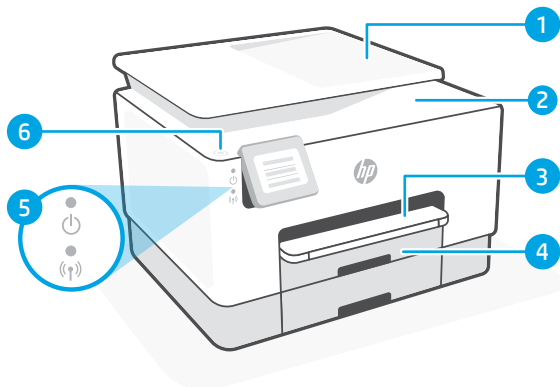
הקודם

דף הבית

עזרה

מאפייני מדפסת

- 1 מזין המסמכים
- 2 מכסה הסורק
- 3 מגש פלט
- 4 מגש הזנה
- 5 נורית הפעלה/כיבוי ונורית אלחוט
- 6 לחצן הפעלה/כיבוי




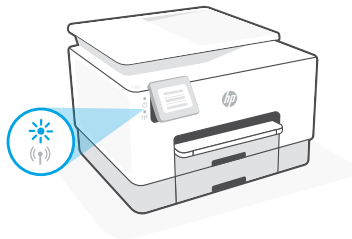
איך להשתמש ב-USB עבור הגדרה

אם יש מדבקה המכסה את יציאת ה-USB של המדפסת, יש להגדיר את המדפסת באמצעות HP Smart וחייבו אינטרנט. לאחר ההגדרה, באפשרותך להדפיס באמצעות כבל USB במידת הצורך, אבל המדפסת צריכה גם להישאר מחוברת לאינטרנט.



עזרה ועצות בנושא קישוריות Wi-Fi

אם התוכנה לא מצליחה לאתר את המדפסת במהלך ההגדרה, בדוק את התנאים הבאים כדי לפתור את הבעיה.

בעיה אפשרית	פתרון
<p>אם נורית ה-Wi-Fi הכחולה אינה מהבהבת, ייתכן שהמדפסת אינה במצב הגדרת Wi-Fi. הפעל מחדש את מצב ההגדרה:</p> <ol style="list-style-type: none">1. החלק כלפי מטה כדי לפתוח את לוח המחוונים בלוח הבקרה.2. גע ב-  < הגדרות רשת < שחזור הגדרות רשת. גע בכן, כשתתבקש לעשות זאת.3. המתן במשך דקה. סגור את HP Smart ופתח מחדש ונסה להתחבר שוב.	<p>תם הזמן הקצוב למצב הגדרת ה-Wi-Fi</p> 
<p>קרב את המחשב או המכשיר הנייד אל המדפסת. ייתכן כי המכשיר נמצא מחוץ לטווח הקליטה של אות ה-Wi-Fi של המדפסת.</p>	<p>המחשב או המכשיר הנייד רחוקים מדי מהמדפסת</p>
<p>התנתק מהחיבור ל-VPN לפני ההתקנה של תוכנת HP Smart. לא תוכל להתקין אפליקציות מ-Microsoft Store בזמן שיש חיבור ל-VPN. לאחר שתסיים להגדיר את המדפסת, תוכל לחדש את החיבור ל-VPN.</p> <p>הערה: לפני ההתנתקות מה-VPN, הבא בחשבון את המיקום והאבטחה של רשת ה-Wi-Fi.</p>	<p>המחשב מחובר לרשת פרטית וירטואלית (VPN) או לרשת עבודה מרוחקת</p>
<p>אם המחשב מחובר באמצעות Ethernet, הפעל את ה-Wi-Fi של המחשב בזמן הגדרת המדפסת. אין צורך לבתק את כבל ה-Ethernet.</p>	<p>ה-Wi-Fi כבוי במחשב (המחשב מחובר באמצעות Ethernet)</p>
<p>אם אתה מבצע את ההגדרה עם מכשיר נייד, הפעל את Bluetooth ואת שירותי המיקום. תכונות אלו עוזרות לתוכנה לאתר את הרשת ואת המדפסת.</p> <p>הערה: לא נעשה ניסיון לקבוע את מיקומך ולא נשלחים אל HP נתוני מיקום כחלק מתהליך ההגדרה.</p>	<p>Bluetooth ושירותי מיקום כבויים במכשיר הנייד</p>



hp.com/support

עזרה ותמיכה

לקבלת מידע לגבי פתרון בעיות וסרטוני וידאו עבור המדפסת, בקר באתר התמיכה של HP. הזן את שם הדגם שלך כדי למצוא את המדפסת.





© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Mac, OS X, macOS, and AirPrint are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android is a trademark of Google LLC. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Printed in Thailand

הודפס בתאילנד

EN	BG	HR	CS	EL	HU
PL	RO	SK	SL	DE	HE



226Y1-90004